

# Anzeiger

für das Amt Britz-Chorin-Oderberg

9. Jahrgang

Britz, den 24. November 2017

Ausgabe 11 | Woche 47

## Weihnachten im Amtsbereich



► SEITEN 2, 4, 6–9

## Wegebrücke bei Liepe gesperrt



► SEITE 11

## Neue Landkreisbroschüre mit Abfallfibel

Orts- und Straßenverzeichnis zu den Feuerplänen 2018  
Amt Britz-Chorin-Oderberg  
Lokales Service Nachrichten

**Achtung! Änderung bei der Hausnummerierung 1000-Tageplan und täglich in Kreiszeitschriften, Niederflern, Oderberg, Liepe, Lössen und Paretz. Bitte die neuen Nummern beachten!**

Bitte achten Sie sich von der Tabelle Ihren Ortschaft und ggf. Ihre Straße heraus und notieren Sie die jeweiligen Nummern. Die zu jeder Nummernreihe gehörende Einwegverkehrsfläche finden Sie in den Verkehrsplänen 2018. Straßen, die nicht einzeln abgefragt sind, werden im Rahmen der jeweiligen Ortsfibel angegeben.

Ort	Ortschaft	Straße	Hausnummerierung 1000-Tageplan 1000-1000	Hausnummerierung täglich 1000-1000	Hausnummerierung täglich 1000-1000	Ortsfibel	Einweg- Verkehr
Britz	Britz	1	1	1	1	1	1
Britz	Britz	2	2	2	2	2	2
Britz	Britz	3	3	3	3	3	3
Britz	Britz	4	4	4	4	4	4
Britz	Britz	5	5	5	5	5	5
Britz	Britz	6	6	6	6	6	6
Britz	Britz	7	7	7	7	7	7
Britz	Britz	8	8	8	8	8	8
Britz	Britz	9	9	9	9	9	9
Britz	Britz	10	10	10	10	10	10
Britz	Britz	11	11	11	11	11	11
Britz	Britz	12	12	12	12	12	12
Britz	Britz	13	13	13	13	13	13
Britz	Britz	14	14	14	14	14	14
Britz	Britz	15	15	15	15	15	15
Britz	Britz	16	16	16	16	16	16
Britz	Britz	17	17	17	17	17	17
Britz	Britz	18	18	18	18	18	18
Britz	Britz	19	19	19	19	19	19
Britz	Britz	20	20	20	20	20	20
Britz	Britz	21	21	21	21	21	21
Britz	Britz	22	22	22	22	22	22
Britz	Britz	23	23	23	23	23	23
Britz	Britz	24	24	24	24	24	24
Britz	Britz	25	25	25	25	25	25
Britz	Britz	26	26	26	26	26	26
Britz	Britz	27	27	27	27	27	27
Britz	Britz	28	28	28	28	28	28
Britz	Britz	29	29	29	29	29	29
Britz	Britz	30	30	30	30	30	30
Britz	Britz	31	31	31	31	31	31
Britz	Britz	32	32	32	32	32	32
Britz	Britz	33	33	33	33	33	33
Britz	Britz	34	34	34	34	34	34
Britz	Britz	35	35	35	35	35	35
Britz	Britz	36	36	36	36	36	36
Britz	Britz	37	37	37	37	37	37
Britz	Britz	38	38	38	38	38	38
Britz	Britz	39	39	39	39	39	39
Britz	Britz	40	40	40	40	40	40
Britz	Britz	41	41	41	41	41	41
Britz	Britz	42	42	42	42	42	42
Britz	Britz	43	43	43	43	43	43
Britz	Britz	44	44	44	44	44	44
Britz	Britz	45	45	45	45	45	45
Britz	Britz	46	46	46	46	46	46
Britz	Britz	47	47	47	47	47	47
Britz	Britz	48	48	48	48	48	48
Britz	Britz	49	49	49	49	49	49
Britz	Britz	50	50	50	50	50	50

► SEITE 12

# Kameraden trotzen Sturm Xavier



» Heute möchte ich die Gelegenheit nutzen, meinen Respekt und vor allem meinen Dank, den Kameraden/Innen der Freiwilligen Feuerwehr des Amtes Britz-Chorin-Oderberg gegenüber zum Ausdruck zu bringen, die im unermüdlichen Einsatz am 5. Oktober beim Sturm Xavier ausrückten. Insgesamt waren die Einsatzkräfte mehr als neun Stunden mit insgesamt 105 Kameraden/Innen und 22 Fahrzeugen im Einsatz, um Bäume, Äste und andere Gegenstände von Straßen zu räumen und Gefahren abzu-

wenden, wenn Bäume umzustürzen drohten oder um Autofahrer zwischen umgestürzten Bäumen aus ihrer misslichen Lage zu befreien. Selbst vor der Integrierten Regionalleitstelle machte der Sturm keinen Halt und die Wehren konnten teilweise nur per Telefon oder Fax alarmiert werden, da weder Alarmmeldeempfänger oder Sirene funktionierte. Die Feuerwehr richtete zwei Stellen für die Technische Einsatzleitung (TEL) im Amtsgebiet ein. Von diesen in Britz und Oderberg eingerichteten Leitstellen

► Fortsetzung auf Seite 3

**INHALT**

» **LOKALES**

- Danksagung Erntefest .....2
- Einladung Weihnachtsfeier Chorin .....2
- Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Parsteinsee .....2
- Ein Plädoyer für ein böllerfreies Sylvester .....3
- Seniorenweihnachtsfeiern im Amtsbereich .....4
- Touristinformation im Krafthaus am Schiffshebewerk Niederfinow meistert Qualitätscheck .....4

» **JUNGES LEBEN**

- Halloweenparty im Jugendclub .....5
- Gespenster groß, Gespenster klein – Halloweenparty in der Kita „Zauberlinde“ .....5
- Geheimnisvolle Wasserwelten .....6

» **KULTUR – AUSSTELLUNGEN UND VERANSTALTUNGEN**

- Weihnachtskonzert im Rathaus Britz .....6
- Veranstaltungen im Kloster .....7
- Rock'n'roll, Aussteiger und Oscar Wilde zum Advent im Hier & Jetzt .....8
- Weihnachtskonzert der Musikschule Fröhlich .....9
- Oderberger Adventssingen .....9

» **RATHAUSINFORMATIONEN**

- Das Ordnungsamt informiert ..... 10
- Anmeldung der Schulanfänger in Oderberg ..... 10
- Sitzungstermine Dezember 2017 ..... 10
- Wegebrücke über Oder-Havel-Wasserstraße gesperrt ..... 11
- Viele Interessierte bei Gesprächsrunde für Senioren ..... 11
- Nachruf – Sybille Hübner ..... 11
- Neue Broschüre des Landkreises mit Abfallfibel ..... 12
- Gartenabfälle gehören nicht in die freie Natur ..... 16
- Bekanntmachung Ablesung 2017 ..... 16

**LOKALES**

## Die Gemeindevertretung Lunow-Stolzenhagen sagt Dankeschön!

» Am 16. September gab es anlässlich unseres Erntefestes im OT Lunow ein tolles Fest. Wir sagen auf diesem Wege ein dickes Dankeschön an alle, die den Umzug mitgestaltet haben, an alle, die einen Wagen oder Gefährt geschmückt haben, an alle, die am kulturellen Programm teilgenommen haben, an alle, die einen Kuchen gebacken haben.

In diesem Jahr konnten wir auch die Erntekönigin im Doppelpack krönen. So wurden Frau Bianka Schmidt und Frau Christina Dräger unsere Königinnen.

Nicht zu vergessen ist unsere Feuerwehr der Ortswehr Stolzenhagen, die Gaststätte Quilitz mit ihrem Team und die Elektrofirma Lorenz, die für die Beleuchtung im und um das Festzelt gesorgt hat.

Heute möchten wir schon auf die



750-Jahrfeier am 07.07.2018 hinweisen und herzlich einladen.

*Andrea von Cysewski  
ehrenamtliche Bürgermeisterin  
Gemeinde Lunow-Stolzenhagen*

## Einladung Weihnachtsfeier Chorin

» Hallo liebe Senioren und Seniorinnen in Chorin! Nun geht das Jahr 2017 so langsam seinem Ende zu und unsere alljährlich bewährte Weihnachtsfeier steht vor der Tür. Die Vorbereitungen sind fast abgeschlossen, die Einladungen verteilt. Die Vorjahre haben aber gezeigt, dass die eine oder andere Einladung verloren gegangen war. Dies zu vermeiden und niemanden zu

vergessen möchten wir auch hiermit zu unserer Weihnachtsfeier einladen. Am Donnerstag, dem 14. Dezember um 14 Uhr im „Waldseehotel Frenz“ in Chorin. Melden Sie sich einfach bei Frau Geldner oder Frau Drechsler-Wiese unter den bekannten Telefonnummern oder auch persönlich – bitte spätestens bis zum 30. November. Wir freuen uns auf Sie!

## Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Parsteinsee

» Hiermit laden wir Sie recht herzlich zur diesjährigen Weihnachtsfeier am Mittwoch, den 13. Dezember um 15.00 Uhr in die Gaststätte „Zum Farmer“ in Lüdersdorf ein. Das Unterhaltungsprogramm vom Kaffee bis nach dem Abend-

essen stimmt Sie auf eine besinnliche Weihnachtszeit ein. Unkostenbeitrag: 10,00 Euro. Bitte geben Sie Bescheid, ob Sie an der Feier teilnehmen.

*Mit freundlichen Grüßen  
Bürgermeister Hans-Jürgen Otto*

**IMPRESSUM  
ANZEIGER FÜR DAS  
AMT BRITZ-CHORIN-ODERBERG**

**Herausgeber, Druck und Verlag:**  
Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH,  
Panoramastraße 1, 10178 Berlin  
Telefon (030) 28 09 93 45, Fax (030) 28 09 94 06,  
E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, www.heimatblatt.de

**Verantwortlich für den Gesamteinhalt:**  
Michael Buschner,  
Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH,  
Panoramastraße 1, 10178 Berlin  
Telefon (030) 28 09 93 45, Fax (030) 28 09 94 06,

**Anzeigenannahme:**  
Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH,  
Panoramastraße 1, 10178 Berlin,  
Telefon (030) 57 79 57 67

**Erscheinungsweise:**  
Der „Anzeiger für das Amt Britz-Chorin-Oderberg“ erscheint mindestens einmal monatlich mit einer Auflage von 5.000 Exemplaren und wird kostenlos an die erreichbaren Haushalte im Amtsbereich verteilt.

**Bezug:**  
Abonnements bzw. Nachbestellungen, auch außerhalb des genannten Verbreitungsgebietes, sind zum jeweils gültigen Abo- und Postbezugspreis beim Verlag möglich.

Die nächste Ausgabe erscheint am **22. Dezember 2017**.  
Anzeigenschluss ist am **8. Dezember 2017**.

Bitte abtrennen und bis zum 10.12.2017 in den Briefkasten stecken!  
Lüdersdorf: Dorfstraße 74, Herr Otto  
Parstein: Lüdersdorfer Straße 11, Blumenladen

**Ich Frau/Herr.....nehme an der Seniorenweihnachtsfeier 2017 teil.  
Ich benötige eine Transportmöglichkeit: Ja ( )**

Abfahrt Parstein 14.30 Uhr Bushaltestelle Lüdersdorfer Straße

# Aufruf an die Brodowiner Bürger

## EIN PLÄDOYER FÜR EIN FRIEDLICHES, BÖLLERFREIES SILVESTER 2017/2018

» In seiner vergangenen öffentlichen Mitgliederversammlung wurde der MenschBrodowin Verein darum gebeten, zu Silvester für ein Verbot der Böller im Ökodorf Brodowin zu sorgen. Ja, dafür bin ich auch, aber so einfach ist das nicht – auch nicht im Ökodorf. Dennoch war ich fest entschlossen, das Thema – zunächst erst einmal in der nicht öffentlichen Sitzung des Ortsbeirats Brodowin am 6. November anzusprechen.

Warum „nichtöffentlich“ will ich begründen: Meine Erfahrung hat gezeigt, dass sich Menschen, und dazu gehören auch unsere Politiker, schnell durch lautstarke Einwände aus der Öffentlichkeit auf die vermeintlich richtige Seite schlagen. Als Beispiel sei die Ablehnung einer Spielstraße auf der Querspange am Anger, der Abriss des alten Milchhäuschens auf dem Anger oder auch die jüngste Diskussion zur Verwendung des nachhaltigen Rohstoffs Holz anstelle von Aluminium und Kunststoff für die Fenster und Türen des geplanten Kindergartens genannt. Hier wurde in der Sitzung des Brodowiner Ortsbeirats im März d. J. doch tatsächlich gerufen: „Frau Rothe, sie sind es, die den Kindergarten verhindern wollen.“

Nichtsdestotrotz hält mich solcher Widerstand nicht davon ab, Themen, die ich für eine weitere Verbesserung des Images und der Lebensqualität Brodowins von Bedeutung halte, zu benennen. Beflügelt hierzu haben mich drei Ereignisse. Dies sind die Diskussion im MenschBrodowin Verein, dem selbstverständlich kein Recht zusteht, mit einem Verbot von Böllern in die Freiheit des Einzelnen einzugreifen. Hier kann man nur mit dem Philosophen Hegel sprechen: „Einsicht in die Notwendigkeit macht frei.“ Des Weiteren bewegte mich ein Ar-

tikel des Psychotherapeuten Dr. Wolfgang Schmidbauer: Unter der Überschrift „Unendlich stark – unendlich laut“ schreibt er zum Silvestergeschehen: „Jedes Jahr wachsen die Ausgaben für die



Explosionen in der Silvesternacht, mitten in Europa, wo es auch Umweltbewusstsein und Mülltrennung gibt. Lärm und künstliche Blitze sollen nach altem Aberglauben die bösen Geister verscheuchen. In früheren Zeiten wurde da in die Posaunen geblasen, die Trommel geschlagen, die Glocke geläutet. Auch das hat die Gespenster verscheucht ...“. Bei Schmidbauer heißt es weiter: „An den Tagen, an denen Explosionen freigegeben sind, explodiert auch eine Form von Männlichkeit, ...“ Ich möchte dazu sagen: Brodowiner Männer haben es nicht nötig, diesbezügliche Fähigkeiten mit Hilfe von Knallerei unter Beweis zu stellen. Schließlich aber hat mich noch eine ganz andere Tatsache ermutigt, mich zu dem

hier anstehenden Problem der Umwelt schädigenden und völlig sinnlosen, kostspieligen Knallerei zu Silvester zu äußern. Das ist die von den Brodowinern Andrea Häufele und Klaus Böhm ins Leben gerufene „Brodowiner Knalltüte“ – mit der passenden Aufschrift: „prima laut – schadstofffrei – recyclebar“. Diese gibt es im Packen versehen mit dunkelroter Banderole beschriftet mit dem aufklärenden Text:

„Authentisches Silvester-Feeling – ganz ohne lästiges Zündeln.“

Ohne dass ich diese humorreiche, nette Alternative zur Hand hatte, zeigten der Ortsbeirat und auch unser Choriner Bürgermeister Horst in der nicht öffentlichen Sitzung volles Verständnis für „Ein Silvester ohne Böller im Ökodorf Brodowin“ – und empfahlen dem MenschBrodowin e.V. einen entsprechenden Brief durch Postwurfsendung allen Brodowinern zukommen zu lassen. Dieser Empfehlung komme ich nun zwar nicht ganz nach, aber ich freue mich, dass der Anzeiger Britz-Chorin-Oderberg mit dieser Veröffentlichung meinem und dem Anliegen vieler anderer gerecht wird.

Unseren Politikern rufe ich zu: „Geben Sie ein Signal für ein zur Vernunft entschlossenes Gemeinwesen und wenn dies nicht helfen sollte, ist Ihr Mut zum Verbot gefordert. Anderen Orts wurde dieser bewiesen. So gibt es Dank besonnener und mutiger Volksvertreter zum Beispiel bereits Böller freie Zonen in Berlin und Potsdam und himmlische Ruhe auf Sylt und Spiekeroog. Übrigens, wer hätte es vor zehn Jahren für möglich gehalten, dass Rauchen in Bahn und Bus, im Flugzeug am Arbeitsplatz u. a. Orten gesetzlich verboten wird.

Gisa Rothe

## Kameraden trotzen Sturm Xavier

► Fortsetzung von Seite 1

wurden die Einsätze vor Ort koordiniert. Einer der aufwendigsten und zeitintensivsten Einsätze war aber ohne Zweifel in Britz, hier drohte ein Baum in die Stromleitung zu stürzen. Dieser Baum wurde mit Unterstützung der Drehleiter aus Biesenthal abgetragen, nachdem der Strom abgeschaltet wurde.

Viele Firmen und Bürger haben sich aktiv an der Behebung der Gefahren und an

der Wiederherstellung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung beteiligt. Beispielhaft hierfür war die Unterstützung durch die die Agrar GmbH Parstein/Bölkendorf, Agrar GmbH Lüdersdorf und die Firma Ökodorf Brodowin. Dabei kamen mehrere Teleskoplader und Traktoren der Firmen und der Bürger zum Einsatz. Schön, dass es für die meisten selbstverständlich ist, die Feuerwehr zu unterstützen.

In diesem Sinne möchte ich nochmals al-

len Kameradinnen und Kameraden unseres Amtes für ihre Einsatzbereitschaft danken, welche immer wieder ihre Freizeit opfern, um Hilfe zu leisten und einmal mehr sollte uns bewusst bleiben, dass Feuerwehr nicht nur Mut bedeutet, sondern sich jede/r Kamerad/in für etwas einsetzt, das größer ist als er/sie selbst.

Jörg Matthes

Amtsleiter Amt Britz-Chorin-Oderberg

## Seniorenweihnachtsfeiern im Amtsbereich

Hohenfinow		02.12.2017	12:00 Uhr	im Kulturhaus in Krüge
Niederfinow		01.12.2017	15:00 Uhr	im Hotel „Am Schiffshebewerk“
Stolzenhagen		06.12.2017	14:30 Uhr	im Feuerwehrgerätehaus, Stolzenhagen
Lunow		02.12.2017		Fahrt nach Liebenberg
Britz		08.12.2017	14:00 Uhr	im Hotel „Haus Chorin“, Chorin
Lüdersdorf/Parstein		13.12.2017	15:00 Uhr	im Gasthof „Zum Farmer“ in Lüdersdorf
Liepe		07.12.2017	15:00 Uhr	Gaststätte „Zur guten Hoffnung“
Chorin		14.12.2017	14:00 Uhr	im „Waldseehotel“ Frenz, Chorin
Golzow		16.12.2017	14:00 Uhr	in „Küters Saal“, Golzow
Brodowin		06.12.2017	15:00 Uhr	im „Schwarzen Adler“, Brodowin
Sandkrug-Neuehütte		15.12.2017	15:00 Uhr	im „Seehotel Mühlenhaus“, Sandkrug
Serwest/Senfthütte		13.12.2017	14:30 Uhr	in der „Gaststätte am See“

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den örtlichen Aushängen bzw. erhalten Sie von Ihren bekannten Ansprechpartnern.

## Touristinformation im Krafthaus am Schiffshebewerk Niederfinow meistert Qualitätscheck

TOURISTINFORMATION ERHÄLT I-MARKE DES DTV

» Templin, den 11. Oktober: Der Deutsche Tourismusverband e.V. (DTV) hat die Touristinformation im Krafthaus am Schiffshebewerk offiziell mit der i-Marke ausgezeichnet. Das rote Hinweisschild mit dem charakteristischen „i“ für Informationsstelle führt Gäste der Region nun auf schnellstem Wege zu der vorbildlichen Touristinformation.

Denn nur Touristinformationen, die über eine sehr gute Beratungsqualität verfügen, umfangreiche touristische Informationen und zusätzliche Dienstleistungen für Gäste anbieten, können die Auszeichnung erhalten. Die Servicestandards für die i-Marke hat der DTV bundesweit fest-

gelegt. Nicht alle Touristinformationen genügen diesen Ansprüchen.

In Niederfinow überprüfte der DTV zunächst, ob die Touristinformation die 15 Mindestkriterien erfüllt. Dabei geht es um die Infrastruktur, zum Beispiel die Ausschilderung der Touristinformation auf Zufahrtswegen. Außerdem muss das Personal qualifiziert sein, so hat mindestens ein Mitarbeiter eine Weiterbildung in den vergangenen zwei Jahren absolviert. Vor allem geht es um Service – die Touristinformation hat beispielsweise kostenlose touristische Grundinformationen über den Ort und die Region bereitzuhalten.

Nach der Erfüllung dieser Grundvoraussetzungen folgte für die Touristinformation ein umfassender Qualitätscheck vor Ort. Genau 40 Kriterien stehen auf der Prüfliste: So lassen sich die Außenanlage und die räumliche Ausstattung der Touristinformation detailliert analysieren. Beim Informationsangebot wird überprüft, ob es lokale oder regionale Tourist-Cards, ÖPNV-Angebote für Touristen gibt und ob die Gäste wichtige Informationen zu Sehenswürdigkeiten und Veranstaltungen erhalten.

Die Touristinformation im Krafthaus darf nun drei Jahre lang mit der i-Marke werben. Dann, im Jahr 2020, steht eine erneute, umfangreiche Überprüfung an.

Mandy Schenk-Roselt  
Öffentlichkeitsarbeit  
Amt Britz-Chorin-Oderberg  
(Quelle: Presstext Download DTV)



### INFO

Tourist-Information im Krafthaus am Schiffshebewerk  
Lieber Schleuse 6  
16248 Niederfinow  
Tel. 033362/71377  
krafthaus@amt-bco.de  
Öffnungszeiten  
Nov. – Dez. 2017: Do- Sa 10 - 15 Uhr  
Derzeit befindet sich im Krafthaus eine Ausstellung zum regionalen Bauen, zu sehen sind die Ergebnisse eines vom Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin durchgeführten Wettbewerbs.

## JUNGES LEBEN

## Schaurig schönes Halloween im Kinder- und Jugendtreff Oderberg

» Es war dunkel, kalt und nass als sich am 27. Oktober unsere Tore zur Geisterwelt öffneten und wir mit rund 40 Zombies und Hexen Halloween in unserer Einrichtung feierten. Sogar aus Britz kamen Hexen und Geister geflogen.

Mit Spinnweben, Fledermäusen und dem Festmahl aus blutigen Puddinghänden, Muffins und Augapfel-Bowle sorgten wir gemeinsam mit DJ Maxe für eine gruselige Atmosphäre und schaurig schöne Momente. Wer ohne Verkleidung vorbeikam, konnte sich vor Ort noch etwas zurecht-machen.

Eine Tanzeinlage und der anschließende große Macarena-Tanz mit allen Besuchern brachten die Party so richtig in Schwung. Die selbstgebastelte „Pinata“, die vom Basketballkorb abgeseilt wurde, war ein echtes Highlight.

Doch Halt! Ein Kostümwettbewerb durfte natürlich nicht fehlen. Hexen, Geister und Zombies putzten sich ordentlich heraus. Im Licht der geschnitzten Kürbisse



wurde das gruseligste Kostüm ausgezeichnet.

Bei einem schaurigen Abendspaziergang durch den Hexenwald von Oderberg, folgten die Hexen und Geister den Irrlichtern im Wald und kamen an ihren Ur-

sprungspunkt zurück, wo die Party durch eine gelungene Disco ihr Ende fand.

Ein großes Dankeschön geht an alle Helfer und Helferinnen.

*Eure Jugendförderer des Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Sarah, Sven und Franz*

## Gespenster groß, Gespenster klein – Halloweenparty in der Kita „Zauberlinde“

» Am 27. Oktober war es wieder so weit. Das alljährliche Halloweenfest stand auf dem Plan. Und so trafen sich kleine Hexen, Vampire, Fledermäuse, Drachen und Teufel vor der Zauberlinde zwischen ausgeschnitzten Kürbissen, viel Kerzenlicht und Gruselgesichtern. Nach der Eröffnung und einem kleinen gestalteten Hexenprogramm durch die Kitakinder versetzte die Discothek „Traumzeit“ aus Berlin die Kinder in Halloweenstimmung mit viel Bewegung und Musikeinlagen. Bei so viel Programm und Bewegung

dürfte die Stärkung nicht fehlen. Viele Muttis sorgten im Vorfeld für ein schaurig aussehendes Kuchenbuffet. Warme Getränke, Deftiges vom Grill, eine leckere Kürbissuppe und Stockbrot waren ein willkommener Imbiss zur Abendzeit. An dieser Stelle herzlichen Dank an Herrn Horst Meier, der in diesem Jahr die Bratwürste sponserte.

Pünktlich war Roman Streisand mit Begleitung eingetroffen und zur Freude der Kinder begleitete er uns zum Fackelumzug und unterhielt alle gruseligen Gestal-

ten anschließend an der Feuerschale mit Duddelsack, Trommel und Wissenswertem aus dem Mittelalter. Auch die Jugendfeuerwehr unseres Ortes ließ es sich nicht nehmen, uns zu begleiten.

Ein großes Dankeschön an alle Eltern, Erzieher, die Feuerwehr und Akteure, welche zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben.

Wir hoffen, dass wir uns am 26.10.2018 wieder sehen. Bis dahin alles Gute!

*Das Team der Kita „Zauberlinde“*



## Geheimnisvolle Wasserwelten

» Das Thema Wasserwelten beschäftigte im September die Kinder der Kita „Waldwichtel“. Im Teich da ist was los, und was da los ist, das haben wir genauer unter die Lupe genommen. Dass im Wasser Fische schwimmen, das ist jedem wohl bekannt. Aber nicht jeder hat sich einen Fisch von innen ange-

schaut. Frisch geangelte Rotfedern haben wir untersucht und ausgenommen und dabei haben wir eine Menge entdeckt. Die Kinder gestalteten einen Rotbarsch-Handabdruck, bastelten Fische aus Flussschotter, lernten Lieder und Gedichte. Besuchten ganz oft den Feuerlöschteich und nahmen Wasserproben

und beobachteten. Unser Projekt endete mit einer Fahrradtour nach Senftental zum Förster Lorenz. Bei Kaffee und Kuchen und tollem Sonnenschein ließen wir den Nachmittag gemütlich ausklingen.

*Kita „Waldwichtel“*



## KULTUR

ZUR **13.** WEIHNACHTLICHEN  
LESUNG  
AUF DER RIESA  
MÖCHTE DER MUSEUMSVEREIN  
AM 1. ADVENT, DEM **03.12.2017**,  
RECHT HERZLICH EINLADEN.

BEI KERZENSCHNITT, GLÜHWEIN,  
KAFFEE UND WEIHNACHTLICHEM  
GEBÄCK, LIEST  
FRAU MONIKA VAN DEN  
OUDEN WILKE  
LUSTIGES UND BESINNLICHES ZUR  
WEIHNACHTSZEIT.

Einlass ab: **14:30 Uhr**  
Eintritt: **5,00 €**

### „Weihnachtskonzert“ am 17.12, 16 Uhr im Rathaus Britz

» „O schöne, herrliche Weihnachtszeit! Was bringst du Lust und Fröhlichkeit!“

Am dritten Advent, dem 17. Dezember musiziert das Salonorchester des Brandenburgischen Konzertorchesters Eberswalde mit seiner charmanten Gesangssolistin Georgia Tryfona (Sopran) um 16.00 Uhr im Saal des Rathaus Britz. Das Ensemble zelebriert eine erlesene Auswahl feierlicher Kompositionen, stimmt bekannte Weihnachtsklassiker an und lädt zum Mitsingen oder Zuhören ein. Es erklingen u.a. die „Weihnachtssymphonie“ des italienischen Komponisten G. M. Schiassi, ein Ausschnitt aus G. F. Händels „Feuerwerksmusik“, der Abendsegen aus E. Humperdincks Märchenoper „Hänsel und Gretel“ sowie J. Massenets „Meditation“ aus der Oper

„Thais“. Das Konzert bietet eine entspannte Gelegenheit, sich dem Geheimnis von Weihnachten singend, lauschend, schmunzelnd und nachdenklich zu nähern. Seien Sie dabei, wenn Sie das Brandenburgische Konzertorchester Eberswalde auf die schönste Zeit des Jahres einstimmt!

#### INFO

Brandenburgisches  
Konzertorchester Eberswalde  
Tel. (03334) 25 650, um  
Reservierung wird gebeten,  
Eintritt: 10,00 Euro



# Adventstage im Kloster Chorin

» Auch wenn wir in diesem Jahr mit dem Anzünden der vierten Kerze gleichzeitig den Heiligen Abend begehen, bleiben uns immer noch drei Adventstage, die wir uns für eine weihnachtliche Unternehmung vormerken können. Unser Kloster bietet Ihnen an diesen Tagen mit ikonischer, festlicher Ausleuchtung und besonderen Angeboten rund um das Thema Gemeinschaft ein angenehmes Ambiente. In diesem Jahr starten wir um 11 Uhr mit einer Vernissage in den ersten Advent. Die Malereien zur „Winterreise“ von Hannelore Teutsch warten durch ihre stille Sachlichkeit mit einem besonderen Charme auf. Ab 12 Uhr lädt Bäckermeister Schreiber zur Edelstollenverkostung ein, während Sie beim Adventskranzbinden ihre Fingerfertigkeit unter Beweis stellen können. Ab 16 Uhr führt Anke Berger mit ihrem Figurentheater Friedrich Wolfs Klassiker „Die Weihnachtsgans Auguste“ auf – das Stück ist für große und kleine Kinder ab vier Jahren geeignet.

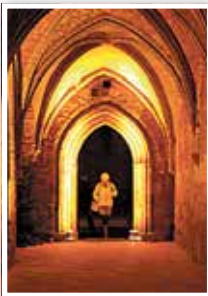


Foto: Kloster Chorin

historische Percussions, läutet um 14 Uhr die Adventszeit ein. Außerdem macht uns der Berliner Vokalkreis mit dem „Adventlichen Chorkonzert – Lieder, Motetten u.a.“ seine Aufwartung (zuzüglich Eintritt: 8/10€).

Den Rahmen des dritten Advents gestaltet Jazzsängerin Jule Unterspann. Von 10-16 Uhr findet ihr Workshop zum intuitiven freien Singen statt (Teilnahme nur per Voranmeldung, 35 € pro Person). Wem nicht nach Singen ist, der kann ab 12 Uhr Sterne aus Papier und Stoff für den Weihnachtsbaum basteln oder sich von Konditormeister Sebastian Görner hausgemachtes Gebäck kredenzen lassen. Ana Rhukiz führt Sie ab 14 Uhr stimmungsvoll durch die Welt der Märchen und Wunder der Weihnachtszeit. Den Abschluss der Adventstage bildet das Mitsingkonzert in der Klosterkapelle von und mit Jule Unterspann.



Foto: Michael Metzler

Glockenspiel im Kloster Chorin

## Das Kloster Chorin im Dezember

Am 27. November endet unsere Ausstellung zum Kinderbuch „Von Martin Luthers Wittenberger Thesen“ mit Illustrationen von Klaus Ensikat. Zur Finissage am 26. November besucht Meike Roth-Beck für eine Lesung aus ihrem Buch unser Infirmarium. Zu dieser Lesung um 16.00 Uhr laden wir herzlich ein.

Vom 3. Dezember bis zum 11. Februar 2018 hält der Winter Einzug im Infirmarium. Die Bilder der „Winterreise“ von Hannelore Teutsch [...] „entstanden aus

und durch Anschauung, modifizierte Träume, Lektüren und Gesprächen. Es sind Findungen [und] Erinnerungen, die aus der realen Welt kommen und zu merkwürdigen Konstellationen werden.“ (Reinhard Jacob über die Arbeiten von Hannelore Teutsch). Der Eintritt ist im Eintritt zur Klosteranlage enthalten (3,50/6 € pro Person)

Bei Einbruch der Dämmerung können Sie durch unsere Funzelführungen jeden Tag ab 15 Uhr die besondere Atmosphäre des Klosters im Zwielficht einfangen. Ein zusätzlicher Lichtkegel kann sichtbar machen, was dem sehenden Auge alleine entgangen wäre. (Preis pro Person: 8 €)

## Ausblick auf den Januar



Foto: Kloster Chorin

BerlinBrass Blechbläser-Ensemble

Die Musiker des Berlin Brass Blechbläser – Ensemble haben uns seit 2010 so begeistert, dass wir sie auch 2018 wieder als Jahreseröffner eingeladen haben. Im Rahmen des traditionellen Neujahrskonzerts wartet das Quintett mit klassischen und modernen Bläser-Arrangements von Peuerl und Sammartini bis hin zu Lennon/McCartney und Kander auf. Karten sind ab sofort im Klosterladen erhältlich.



Foto: Kloster Chorin

Am zweiten Advent erwarten Sie ab 12 Uhr Kreativangebote rund um das Thema Glocke. Besonderes Highlight: Glockengießer Michael Metzler, seines Zeichens auch Musiker und Spezialist für



Foto: Patrik Pleul, DPA

# Rock'n'roll, Aussteiger und Oscar Wilde zum Advent im Hier & Jetzt

**Samstag, 2.12., 20 Uhr:**

## Rock aus Polen

Das Café Hier & Jetzt lädt zum zweitenmal zu einem Konzert mit der polnischen Band Rotacja ein.

Rotacja sind vier leidenschaftliche Blues-Musiker und Rock'n'roller, die in unserem Nachbarland jede Party in Schwung bringen und diesmal auf dieser Seite der Oder den Advent einläuten. Sie spielen Rockiges auf Polnisch, zum Feiern, Tanzen und sogar Mitsingen, auch und gerade für Adventsflüchtige. Let's party! Das Konzert findet am Samstag, den 2. Dezember, um 20 Uhr statt, im Café Hier & Jetzt am Puschkinufer 3 in Oderberg. Der Eintritt ist frei, es wird um Spenden für die Musiker gebeten.

Vor dem Konzert gibt es ab 18:30 Uhr ein polnisches Abendessen für Schlemmer.



**Samstag, 9.12., 20 Uhr:**

## Kino – „Captain Fantastic“

Das Café Hier & Jetzt lädt wieder zum Kino ein. Gezeigt wird die Tragikomödie „Captain Fantastic – Einmal Wildnis und zurück“ über die Konfrontation einer Aussteigerfamilie mit der modernen westlichen Normalität:

Der Aussteiger Ben lebt mit seinen sechs Kindern weit draußen in den Bergen im Nordwesten der USA. Er und seine Frau



haben ihre Kinder selbst unterrichtet, ihnen beigebracht zu jagen und in der Wildnis auf sich selbst gestellt zu überleben. Doch als die Mutter stirbt, verlässt Ben mit den Kindern schließlich den Wald und begibt sich auf die Reise durch das moderne Amerika zu den Großeltern, bei denen die Beerdigung stattfinden soll. Die jüngeren Kinder werden das erste Mal mit der sogenannten Zivilisation konfrontiert, für die älteren bedeutet die Reise eine Prüfung ihrer idealistischen Weltansicht und ihres bisherigen Selbstverständnisses. Auch Ben, der bei den Großeltern alles andere als willkommen ist, sieht seine Erziehungsmethoden und seine Vorstellungen eines freien, selbstbestimmten Lebens auf die Probe gestellt. Regisseur und Autor Matt Ross ist ein berührender und nachdenklich stimmender Film gelungen, der sich intensiv mit unterschiedlichen Lebensmodellen auseinandersetzt. Ben glaubt, ein einzigartiges Paradies für seine Kinder erschaffen

zu haben: frei von den Zwängen der Gesellschaft und des Konsums. Sein Schwiegervater macht ihn jedoch für den Tod seiner Frau verantwortlich und wirft ihm Kindesmisshandlung vor. Geschickt werden die Zuschauer vor nicht leicht zu beantwortende Fragen gestellt, und der Film wirkt noch lange nach.

Die Vorstellung findet am Samstag, den 9. Dezember, um 20 Uhr statt, im Café Hier & Jetzt am Puschkinufer 3 in Oderberg. Der Eintritt kostet 4 € pro Person.

Vor dem Film gibt es ab 18:30 Uhr ein leckeres Adventsessen.

**Samstag, 16.12., 20 Uhr:**

## Musikalische Weihnachts-Lesung

Das Café Hier & Jetzt lädt zu einer musikalischen weihnachtlichen Lesung ein.

Sabine Frost und Christine Wachholz gestalten ein unterhaltsames und zum Nachsinnen anregendes Adventsprogramm: sie lesen Märchen von Oscar Wilde, liebevoll und einfühlsam erzählt für das Kind im Erwachsenen und eingebettet in weihnachtliche Lieder.

Sabine Frost und Christine Wachholz, beide Schwestern berühmter Künstlerinnen (Simone Frost – Schauspielerin – und Bärbel Wachholz – Sängerin) inspirieren sich gegenseitig auf ihren eigenen künstlerischen Wegen, die sie schon lange unabhängig gehen und zu denen nun auch gemeinsame musikalisch-literarische Programme gehören: gemeinsam lesen und singen sie zu verschiedensten Themen, eine Liebeserklärung an die Lebenskunst! Denn „mit Gesang kann man Herzen öffnen und Gedanken in Leichtigkeit fassen ...“

Die musikalische Lesung findet am Samstag, den 16. Dezember um 20 Uhr statt, im Café Hier & Jetzt am Puschkinufer 3 in Oderberg. Der Eintritt ist frei, es wird um Spenden für die Künstlerinnen gebeten.

Vor der Lesung gibt es ab 18:30 Uhr ein weihnachtliches Menü – für einen Adventsabend zum Genießen mit allen Sinnen.





## „Oderberger Adventssingen“ am 22. Dezember um 18 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus in Oderberg

» „O schöne, herrliche Weihnachtszeit! Was bringst du Lust und Fröhlichkeit!“ Am Freitag, den 22. Dezember musiziert das Salonorchester des Brandenburgischen Konzertorchesters Eberswalde mit seiner charmanten Gesangssolistin Georgia Tryfona (Sopran) um 18 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus in Oderberg. Das Ensemble zelebriert eine erlesene Auswahl feierlicher Kompositionen, stimmt bekannte Weihnachtsklassiker an und lädt zum Mitsingen oder Zuhören ein. Es erklingen u.a. die „Weihnachtssymphonie“ des italienischen Komponisten G. M. Schiassi, ein Ausschnitt aus G. F. Händels „Feuerwerksmusik“, der Abendsegen aus E. Humperdincks Märchenoper „Hänsel und Gretel“, sowie J. Massenets „Meditation“ aus der Oper „Thaïs“. Das Konzert bietet eine entspannte Gelegenheit, sich dem Geheimnis von Weihnachten singend, lauschend,



schmunzelnd und nachdenklich zu nähern. Seien Sie dabei, wenn Sie das Brandenburgische Konzertorchester Ebers-

walde auf die schönste Zeit des Jahres einstimmt! Der Eintritt ist frei – um eine Spende wird gebeten.

## Weihnachten ohne Musik wäre wie Weihnachten ohne Geschenke

» Wir laden ein zum Weihnachtskonzert: Alte Lieder, neue Lieder, fröhliche Lieder, besinnliche Lieder, Lieder zum Zuhören, zum Mitsingen und Mitmachen – unser Orchester „Ebony & Ivory“ der Musikschule Fröhlich bringt alles mit. Wir spielen am Freitag, 15. Dezember um 18 Uhr in der Kirche in Golzow. Es gibt auch ein kleines weihnachtliches Angebot zum Trinken und Naschen.



### Museum geschlossen

» Werte Gäste, in Vorbereitung auf die nächste Saison, ist unser Binnenschiffahrts-Museum in der Zeit vom 16. Dezember bis zum 14. Januar aus organisatorischen und technischen Gründen geschlossen. Gäste, die während dieser Zeit das Museum besuchen möchten, sollten sich frühzeitig per Telefon, Fax oder E-Mail anmelden.

Tel.Nr.: 033369 470  
oder 539321

Tel./Fax Nr.: 033369 470

E-Mail: museum.oderberg@freenet.de

## RATHAUSINFORMATIONEN

### Sitzungstermine im Dezember

- ▶ 04.12. | 19.00 Uhr  
Gemeindevertretung Parsteinsee  
Parstein, Gemeindezentrum,  
Angermünder Str. 5
- ▶ 04.12. | 18.00 Uhr  
Finanzausschuss Britz  
Haus des Lebens, Weberstr. 4
- ▶ 05.12. | 19.00 Uhr  
Gemeindevertretung Liepe  
Liepe, Gaststätte  
„Zur Guten Hoffnung“, Waldstr. 2
- ▶ 07.12. | 19.00 Uhr  
Amtsausschuss Britz,  
Rathaus, Eisenwerkstr. 11
- ▶ 07.12. | 17.30 Uhr  
Sozialausschuss (AA)  
Britz, Rathaus, Eisenwerkstr. 11
- ▶ 11.12. | 18.00 Uhr  
Bauausschuss Britz  
Haus des Lebens, Weberstr. 4
- ▶ 12.12. | 19.00 Uhr  
Haupt- und Finanzausschuss Chorin  
Sandkrug, Gemeindehaus  
Angermünder Str. 36
- ▶ 13.12. | 19.00 Uhr  
Stadtverordnetenversammlung  
Oderberg  
Oderberg, Sporthalle Vereinsraum,  
Am Friedenshain 19
- ▶ 18.12. | 18.00 Uhr  
Sozialausschuss Britz  
Britz, Rathaus, Eisenwerkstr. 11
- ▶ 19.12. | 18.00 Uhr  
Schulausschuss Britz  
Haus des Lebens, Weberstr. 4
- ▶ 21.12. | 19.00 Uhr  
Gemeindevertretung Hohenfinow  
Hohenfinow, Querhaus, Am Anger 33
- ▶ 21.12. | 19.30 Uhr  
Gemeindevertretung  
Lunow-Stolzenhagen  
Lunow, Begegnungszentrum,  
Schulstr. 1
- ▶ 21.12. | 18:00 Uhr  
Werksausschuss Chorin Kloster  
Chorin, Seminarraum
- 21.12. | 19.00 Uhr  
Gemeindevertretung Chorin Kloster  
Chorin, Seminarraum

Änderungen und  
Ergänzungen vorbehalten!

### Das Ordnungsamt informiert

## Spielstraßen – kein Grund zur Unruhe als Autofahrer

» „Einem rollenden Ball folgt immer ein Kind“, das wurde uns schon in der Fahrschule beigebracht. Deshalb gibt es in Wohngebieten häufig verkehrsberuhigte Zonen, sogenannte Spielstraßen. Nur was bedeutet dies für den Fahrzeugführer: Wichtig ist, dass in diesen Zonen Schrittgeschwindigkeit vorgeschrieben ist, also nicht schneller als 7 km/h. Es gibt keine Trennung zwischen den Fahrbahnen, Seitenstreifen und Gehwegen. Meist ist die Straße nur gekennzeichnet durch andersfarbige Pflastersteine. Allerdings muss kein Autofahrer mit Fußballtunieren auf der Straße rechnen. Es sind eher die Klassiker wie Kinder, die Seil hüpfen und Fangen spielen, Dreirad oder Roller fahren. Fußgänger dürfen die gesamte Breite der Straße benutzen, aber nur unter dem Aspekt den Autofahrer nicht zu behindern. Das Parken ist ausschließlich auf entsprechend gekennzeichneten Flächen erlaubt. Ausgenommen von der Re-



gelung sind das Ein- oder Aussteigen bzw. das Be- oder Entladen von Fahrzeugen. Viele Wohngebiete sind verkehrsberuhigte Zonen, um das Unfallrisiko zu minimieren. In diesen Zonen werden durch die Gemeinde oft Bremsschwellen, Pflanzkübel aus Beton oder Bänke aufgestellt, um eine Durchfahrt zu erschweren und jeden zu einer gemächlichen Fahrt zu zwingen. Eine verkehrsberuhigte Zone wird durch ein blauunterlegtes Schild mit spielenden Kindern, einem Haus und Auto darauf gekennzeichnet und endet damit, dass das selbige aufgestellt ist – ein roter Balken es von rechts oben nach links unten durchstreicht. Vorfahrtsweisende Schilder können in dem Bereich gestellt werden, ansonsten gilt die Regel rechts vor links.

Ordnungsamt  
Amt Britz-Chorin-Oderberg

## Anmeldung der Schulanfänger für das Jahr 2018

» Laut Schulgesetz des Landes Brandenburg werden ab August 2018 alle Kinder schulpflichtig, die bis zum 30. September 2018 das sechste Lebensjahr vollenden. Kinder, die zwischen dem 1. Oktober und dem 31. Dezember 2018 sechs Jahre alt werden, können auf Antrag der Eltern vorzeitig eingeschult werden.

Die Anmeldung der betreffenden Kinder erfolgt

am Dienstag, 05.12.2017  
von 10:00 bis 12:00 Uhr  
und am Mittwoch, 06.12.2017  
von 14:00 bis 17:00 Uhr

im Sekretariat der Grundschule Oderberg, Berliner Str. 87.

Eltern, deren Kinder die Vorschule besuchen, haben die Möglichkeit, die Anmeldung am Dienstag, 05.12.2017, von 8.45 bis 10.00 Uhr, vorzunehmen.

Bei der Anmeldung sind die Kinder persönlich vorzustellen und die Geburtsurkunde sowie die Sprachstandsanalyse vorzulegen.

Die Untersuchungen der Kinder durch den Jugendärztlichen Dienst finden im Januar 2018 in Eberswalde statt. Die Termine werden bei der Schulanmeldung abgesprochen.

Mit freundlichen Grüßen  
M. v. Cysewski  
Schulleiterin

## Wegebrücke über Oder-Havel-Kanal gesperrt

» Die Wegebrücke über den Oder-Havel-Kanal in Höhe km 80,15 befindet sich in einem sehr schlechten Zustand, weshalb sie seit 2005 für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt ist. Nur mit Sonder- und Ausnahmegenehmigung und reduzierter Nutzlast durfte die Brücke befahren werden. Im November 2016 wurde die letzte Brückenprüfung durchgeführt. Deren Ergebnis war die Feststellung der mangelnden Standsicherheit und die nicht mehr gegebene Verkehrssicherheit. Als Sofortmaßnahme wurde durch die örtliche Ordnungsbehörde auf Empfehlung des Brückengutachters die Sperrung der Durchfahrt für den gesamten öffentlichen Straßenverkehr beantragt und diese durch die Untere Straßenverkehrsbehörde des Landkreises Barnim am 08. August 2017 angeordnet. In der Vergangenheit kam es durch ortsansässige Fahrzeugführer ohne Ausnahmegenehmigung des Öfteren zur Befahrung der Wegebrücke. Aufgrund der Verkehrsunsicherheit der Brücke ist die Durchsetzung der Verkehrszeichen zwingend erforderlich. Aus diesem Grunde wurde eine abschließbare Absperrvorrichtung beidseitig der Brücke in den Straßenkörper eingebaut. Leider



kam es bereits zu rechtswidrigen Handlungen am Eigentum der Gemeinde. Das Herausreißen der beweglichen Absperrvorrichtungen ist eine Sachbeschädigung und wird als strafbare Handlung zur Anzeige gebracht.

Da die Brücke aus wirtschaftlichen und touristischen Gründen unverzichtbar für die Region ist, wird ein Ersatzneubau der Wegebrücke errichtet. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. 5 Mio. €. Bezüglich der Baukosten ergibt sich eine Teilung der Kosten von etwa je der Hälfte zum einen für die Gemeinde Liepe und zum anderen für die Wasser- und Schifffahrtsverwaltung (Bund). Da die Gemeinde Liepe nicht diese Finanzmittel aufbringen kann, wurde für den

Rück- und Ersatzneubau der Wegebrücke eine nicht rückzahlbare Bedarfszuweisung zur Durchführung notwendiger und unabweisbarer Investitionsmaßnahmen beim Land Brandenburg beantragt. Zwischenzeitlich liegt der Gemeinde der Zuwendungsbescheid vor. Die Gemeinde erhält demnach eine Zuwendung in Höhe von 100 % der förderfähigen Kosten. Dies entspricht einer Summe von ca. 2.440.000 €.

Nunmehr steht der Umsetzung der Baumaßnahme nichts im Wege.

*Solveig Spann  
Ordnungsamtsleiterin  
Amt Britz-Chorin-Oderberg*

## Viele Interessierte bei Gesprächsrunde für Senioren

» Eine Gesprächsrunde mit Senioren aus allen Orten unseres Amtsbereiches und geladenen Gästen fand am Mittwoch, dem 08. November im Rathaus Britz statt.

Die Thematiken wurden in den Arbeitsberatungen erfragt und dem entsprechend wurden auch die Gäste, der Amtsdirektor Herr Matthes, die Ordnungsamtsleiterin Frau Spann, die Pflegeberaterin im Pflegestützpunkt Eberswalde Frau Zielke und der Leiter Polizeiviertel Eberswalde Herr Kulig geladen. Frau Drechsler-Wiese begrüßte alle Anwesenden, die zahlreich erschienen waren.

Dann stellten sich die Gäste kurz vor und schon war die Gesprächsrunde eröffnet. Die Fragen bezogen sich von Gehwegproblemen bis hin zur Antragstellung Pflege, von Sicherheit bis Leben auf dem Lande. Viele Fragen konnten sofort beantwortet werden, andere wurden mit auf den Weg genommen, um es im Amt oder bei einem persönlichen Gespräch im Pflegestützpunkt zu klären.

Zu Beginn des neuen Jahres wird der Seniorenbeirat mit den Gästen wieder Kontakt aufnehmen, um in Erfahrung zu bringen, wieweit bei den offenen The-

men weiteres erreicht wurde.

Die Rückantworten werden dann über die Ortsvertreter des Seniorenbeirates in die Orte getragen.

Getränke und Gebäck lockerte die Atmosphäre auf und schnell war die Zeit verstrichen.

Frau Drechsler-Wiese bedankte sich bei den Gästen und den Senioren, gab gute Wünsche mit auf den Weg und stellte eine weitere Gesprächsrunde mit den Bürgermeistern und Ortsvertretern in 2018 in Aussicht.

*Sozialbeirat  
Amt Britz-Chorin-Oderberg*

»Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille,  
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer  
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.«

### Sybille Hübner

Ehemaliges Mitglied der Gemeindevertretung Britz

Mit Sybille Hübner verliert die Gemeinde Britz eine engagierte Persönlichkeit. Die Entwicklung des Ortes und die Belange seiner Bewohner waren ihr ein Herzensanliegen. Die Gemeindevertretung Britz und die Bürger von Britz trauern mit ihrer Familie um eine aufrichtige, geschätzte Kommunalpolitikerin und Weggefährtin.

André Guse  
Bürgermeister  
Gemeinde Britz

Jörg Matthes  
Amtsdirektor  
Amt Britz-Chorin-Oderberg

# Neue Broschüre des Landkreises mit Abfallfibel

**BROSCHÜRE LIEGT AB ANFANG DEZEMBER AUS**

» Anfang Dezember erscheint die neue Broschüre des Landkreises Barnim. Sie ist ein Wegweiser durch die Region mit wichtigen Informationen für die Bereiche Politik & Verwaltung, Bildung & Erziehung, Leben & Gesundheit, Natur & Umwelt, Wirtschaft & und Tourismus sowie Kultur & Freizeit. Sie soll unseren Barnimerinnen und Barnimern insbesondere den Kontakt zu den Behörden erleichtern. In der Mitte des Heftes finden Sie die Abfallfibel, mit allen wichtigen Informationen rund um das Thema Abfallwirtschaft.

*Presse- und Öffentlichkeitsarbeit LK BAR*

Die Broschüre liegt ab Anfang Dezember im Amt Britz-Chorin-Oderberg an folgenden Stellen aus:

Auslagestelle	Ort	Straße
Amt Britz-Chorin-Oderberg	Britz	Eisenwerkstraße 11
Lebensmittel Feige	Britz	Eberswalder Straße 36
Verteilung durch Gemeinde	Brodowin	
Kfz-Service Wesenberg	Golzow	Lichterfelder Weg 14
Kita Storchennest	Hohenfinow	Hauptstraße 25
Ortsvorsteher Herr Marschner	Liepe	Choriner Straße 1
Kita	Liepe	Kirchstraße 5
Sportgebäude	Liepe	Am Sportplatz
Frau Neumann	Liepe	Karl-Liebkecht-Straße 1
Rosen-Café	Liepe	Ernst-Thälmann-Straße 5
Herr Otto	Lüdersdorf	Dorfstraße 74
Nah & Gut	Lunow	Lüdersdorfer Straße 6
Bäckerei Flach	Niederfinow	Finowstraße 1
Bäckerei Junge	Oderberg	Berliner Straße 65
Bestellannahme Bonadt	Oderberg	Hermann-Seidel-Straße 36
Förderverein Binnenschiffahrts-		
Museum Oderberg e.V.	Oderberg	Hermann-Seidel-Straße 44
Blumenladen Schilke	Parstein	Lüdersdorfer Straße 11
Frau Franz	Stolzenhagen	Weinbergstraße 4

## Abfallentsorgung 2018

Das Bodenschutzamt stellt Ihnen auf den nächsten Seiten die Abfallentsorgungstermine 2018 für Hausmüll, Altpapier, Gelbe Säcke, Laubsäcke, Elektroschrott und das Schadstoffmobil zur Verfügung.

Die Veröffentlichung der Entsorgungstermine erfolgt ab Anfang Dezember 2017 auch auf der Internetseite der Barnimer Dienstleistungsgesellschaft mbH ([www.kw-bdg-barnim.de](http://www.kw-bdg-barnim.de)) sowie per BDG-Müll-App ([www.kw-bdg-barnim.de/service/abfuhrtermine/muellapp.html](http://www.kw-bdg-barnim.de/service/abfuhrtermine/muellapp.html)).

Informationen zu der Anfang Dezember 2017 erscheinenden neuen Landkreisbroschüre "Wegweiser durch die Region" mit Abfallfibel für die Jahre 2018/2019 finden Sie ebenfalls in dieser Ausgabe.

### Ortsteil- und Straßenverzeichnis zu den Tourenplänen 2018

#### Amt Britz-Chorin-Oderberg

Landkreis Barnim, Bodenschutzamt

**Achtung! Änderung bei der Hausmüllentsorgung MGB 1.100 7täglich und 14täglich in Hohenfinow, Niederfinow, Oderberg, Liepe, Lunow und Parstein. Bitte die neuen Tourennummern beachten!**

Bitte suchen Sie sich aus der Tabelle Ihren Ortsteil und ggf. Ihre Straße heraus und notieren Sie die jeweiligen Tourennummern. Die zu jeder Tourennummer gehörenden Entsorgungstermine finden Sie in den Tourenplänen 2018. Straßen, die nicht einzeln aufgeführt sind, werden im Rahmen der jeweiligen Ortsteiltour angefahren.

Ort	Ortsteil	Straße	Hausmüll und hausmüllähnliche Gewerbeabfälle MGB 60 - 240 Liter	Hausmüll und hausmüllähnliche Gewerbeabfälle MGB 1.100 Liter 7täglich	Hausmüll und hausmüllähnliche Gewerbeabfälle MGB 1.100 Liter 14täglich	Gelber Sack	Barnimer Altpapieronne
Britz	<b>Britz</b>		15	15	10	1	5
Chorin	<b>Brodowin</b>		4			1	19
Chorin	<b>Chorin</b>		4		7	1	19
Chorin	Chorin	Amt Chorin	4	12	7	1	19
Chorin	Chorin	Mönchsbrück	1			1	19

Chorin	Chorin	Senftental	4			1	5
Chorin	Chorin	Theerofen	4			1	19
Chorin	<b>Golzow</b>		15		9	1	2
Chorin	<b>Neuehütte</b>		4			1	18
Chorin	<b>Sandkrug</b>		4	12		1	19
Chorin	<b>Senftenhütte</b>		4			1	5
Chorin	<b>Serwest</b>		4		7	1	19
Chorin	Serwest	Buchholzer Str.	4			1	18
Hohenfinow	<b>Hohenfinow</b>		1		1	9	20
Liepe	<b>Liepe</b>		1		6	1	15
Lunow-Stolzenhagen	<b>Lunow</b>		2		6	1	9
Lunow-Stolzenhagen	<b>Stolzenhagen</b>		2			1	9
Niederfinow	<b>Niederfinow</b>		1	11	1	9	19
Niederfinow	Niederfinow	Hebewerkstr.	1	11	6	9	19
Oderberg	<b>Oderberg</b>		1	11	6	1	11
Oderberg	Oderberg	Am Friedenshain	1		1	1	11
Oderberg	Oderberg	Ehm-Welk-Platz	1	11	1	1	11
Oderberg	Oderberg	Platz der Einheit	1		1	1	11
Oderberg	Oderberg	Waldstr.	1	11	1	1	11
Parsteinsee	<b>Lüdersdorf</b>		2			1	9
Parsteinsee	<b>Parstein</b>		2		6	1	9

**Tourenpläne 2018 - Abfallentsorgung**  
**Amt Britz-Chorin-Oderberg**  
 Landkreis Barnim, Bodenschutzamt

**Tourenplan 2018 Hausmüll - MGB 60 - 240**

(Bei den fett markierten Terminen weicht der Entsorgungstag vom üblichen Wochentag ab.)

Tour	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Tour
<b>1</b> Montag	15.	05.	19.	09.	<b>22.</b>	11.	02.	13.	03.	15.	05.	17.	<b>1</b> Montag
	-	26.	-	30.	-	-	23.	-	24.	-	26.	-	
<b>2</b> Dienstag	16.	06.	20.	10.	<b>02.</b>	12.	03.	14.	04.	16.	06.	18.	<b>2</b> Dienstag
	-	27.	-	-	<b>23.</b>	-	24.	-	25.	-	27.	-	
<b>4</b> Donnerstag	18.	08.	01.	12.	<b>04.</b>	14.	05.	16.	06.	18.	08.	20.	<b>4</b> Donnerstag
	-	-	22.	-	<b>25.</b>	-	26.	-	27.	-	29.	-	
<b>15</b> Freitag	12.	02.	16.	<b>07.</b>	18.	08.	20.	10.	21.	12.	<b>03.</b>	14.	<b>15</b> Freitag
	-	23.	-	27.	-	29.	-	31.	-	-	23.	-	

**Tourenplan 2018 Hausmüll - MGB 1.100 (14-tägig)**

(Bei den fett markierten Terminen weicht der Entsorgungstag vom üblichen Wochentag ab.)

Tour	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Tour
<b>1</b> Montag	08.	05.	05.	<b>03.</b>	14.	11.	09.	06.	03.	01.	12.	10.	<b>1</b> Montag
	22.	19.	19.	16.	28.	25.	23.	20.	17.	15.	26.	<b>22.</b>	
	-	-	-	30.	-	-	-	-	-	29.	-	-	
<b>6</b> Montag	<b>02.</b>	12.	12.	09.	07.	04.	02.	13.	10.	08.	05.	03.	<b>6</b> Montag
	15.	26.	<b>24.</b>	23.	<b>22.</b>	18.	16.	27.	24.	22.	19.	17.	
	29.	-	-	-	-	-	30.	-	-	-	-	31.	
<b>7</b> Dienstag	<b>03.</b>	13.	13.	10.	08.	05.	03.	14.	11.	09.	06.	04.	<b>7</b> Dienstag
	16.	27.	<b>26.</b>	24.	<b>23.</b>	19.	17.	28.	25.	23.	20.	18.	
	30.	-	-	-	-	-	31.	-	-	-	-	-	

<b>9</b> Donnerstag	<b>05.</b>	01.	01.	12.	<b>11.</b>	07.	05.	02.	13.	11.	08.	06.	<b>9</b> Donnerstag
	18.	15.	15.	26.	<b>25.</b>	21.	19.	16.	27.	25.	22.	20.	
	-	-	<b>28.</b>	-	-	-	-	30.	-	-	-	-	
<b>10</b> Freitag	<b>06.</b>	02.	02.	13.	<b>12.</b>	08.	06.	03.	14.	12.	09.	07.	<b>10</b> Freitag
	19.	16.	16.	27.	<b>26.</b>	22.	20.	17.	28.	26.	23.	21.	
	-	-	<b>29.</b>	-	-	-	-	31.	-	-	-	-	

**Tourenplan 2018 Hausmüll - MGB 1.100 (7-tätlich)**

(Bei den fett markierten Terminen weicht der Entsorgungstag vom üblichen Wochentag ab.)

Tour	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Tour
<b>11</b> Montag	<b>02.</b>	05.	05.	<b>03.</b>	07.	04.	02.	06.	03.	01.	05.	03.	<b>11</b> Montag
	08.	12.	12.	09.	14.	11.	09.	13.	10.	08.	12.	10.	
	15.	19.	19.	16.	<b>22.</b>	18.	16.	20.	17.	15.	19.	17.	
	22.	26.	<b>24.</b>	23.	28.	25.	23.	27.	24.	22.	26.	<b>22.</b>	
	29.	-	-	30.	-	-	30.	-	-	29.	-	31.	
<b>12</b> Dienstag	<b>03.</b>	06.	06.	<b>04.</b>	<b>02.</b>	05.	03.	07.	04.	02.	06.	04.	<b>12</b> Dienstag
	09.	13.	13.	10.	08.	12.	10.	14.	11.	09.	13.	11.	
	16.	20.	20.	17.	15.	19.	17.	21.	18.	16.	20.	18.	
	23.	27.	<b>26.</b>	24.	<b>23.</b>	26.	24.	28.	25.	23.	27.	<b>24.</b>	
	30.	-	-	-	29.	-	31.	-	-	30.	-	-	
<b>15</b> Freitag	<b>06.</b>	02.	02.	<b>07.</b>	<b>05.</b>	01.	06.	03.	07.	<b>06.</b>	<b>03.</b>	07.	<b>15</b> Freitag
	12.	09.	09.	13.	<b>12.</b>	08.	13.	10.	14.	12.	09.	14.	
	19.	16.	16.	20.	18.	15.	20.	17.	21.	19.	16.	21.	
	26.	23.	23.	27.	<b>26.</b>	22.	27.	24.	28.	26.	23.	<b>29.</b>	
	-	-	<b>29.</b>	-	-	29.	-	31.	-	-	30.	-	

**Tourenplan 2018 - Gelbe Säcke**

(Bei den fett markierten Terminen weicht der Entsorgungstag vom üblichen Wochentag ab.)

Tour	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Tour
<b>1</b> Montag	08.	05.	05.	<b>03.</b>	14.	11.	09.	06.	03.	01.	12.	10.	<b>1</b> Montag
	22.	19.	19.	16.	28.	25.	23.	20.	17.	15.	26.	<b>22.</b>	
	-	-	-	30.	-	-	-	-	-	29.	-	-	
<b>9</b> Donnerstag	<b>05.</b>	01.	01.	12.	<b>11.</b>	07.	05.	02.	13.	11.	08.	06.	<b>9</b> Donnerstag
	18.	15.	15.	26.	<b>25.</b>	21.	19.	16.	27.	25.	22.	20.	
	-	-	<b>29.</b>	-	-	-	-	30.	-	-	-	-	

**Tourenplan 2018 - Barnimer Altpapiertonne**

(Bei den fett markierten Terminen weicht der Entsorgungstag vom üblichen Wochentag ab.)

Tour	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Tour
<b>2</b> Dienstag	16.	13.	13.	10.	08.	05.	03.	28.	25.	23.	20.	18.	<b>2</b> Dienstag
	-	-	-	-	-	-	31.	-	-	-	-	-	
<b>5</b> Freitag	19.	16.	16.	13.	<b>12.</b>	08.	06.	03.	28.	26.	23.	21.	<b>5</b> Freitag
	-	-	-	-	-	-	-	31.	-	-	-	-	
<b>9</b> Donnerstag	25.	22.	22.	19.	17.	14.	12.	09.	06.	<b>05.</b>	<b>02.</b>	<b>28.</b>	<b>9</b> Donnerstag
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.	-	
<b>11</b> Montag	<b>02.</b>	26.	<b>24.</b>	23.	<b>22.</b>	18.	16.	13.	10.	08.	05.	03.	<b>11</b> Montag
	29.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31.	
<b>15</b> Freitag	<b>06.</b>	02.	02.	27.	<b>26.</b>	22.	20.	17.	14.	12.	09.	07.	<b>15</b> Freitag
	-	-	<b>29.</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>18</b> Mittwoch	10.	07.	07.	<b>05.</b>	<b>03.</b>	27.	25.	22.	19.	17.	14.	12.	<b>18</b> Mittwoch
	-	-	-	-	30.	-	-	-	-	-	-	-	

19 Donnerstag	11.	08.	08.	06.	04.	28.	26.	23.	20.	18.	15.	13.	19 Donnerstag
	-	-	-	-	31.	-	-	-	-	-	-	-	
20 Freitag	12.	09.	09.	07.	05.	01.	27.	24.	21.	19.	16.	14.	20 Freitag
	-	-	-	-	-	29.	-	-	-	-	-	-	

Tourenplan 2018 - Schadstoffmobil						
	Ort	Ortsteil	Standort	Datum	Start	Ende
Amt Britz- Chorin- Oderberg	Britz		Eisenwerkstraße - Nähe Kita	11.10.	10:45	11:15
	Chorin		Dorfstraße 19 a - Containerstellplatz	09.10.	16:45	17:00
	Chorin	Brodowin	Brodowiner Dorfstr. - Containerstellplatz	09.10.	16:15	16:30
	Chorin	Golzow	Lindenweg - Containerstellplatz	11.10.	11:30	11:45
	Chorin	Neuehütte	Waldstraße 31 A - Gemeindeverwaltung	09.10.	17:45	18:00
	Chorin	Sandkrug	Angermünder Str. - Containerstellplatz	09.10.	17:15	17:30
	Chorin	Senftenhütte	Lindenstraße 11 - Bushaltestelle	10.10.	15:00	15:15
	Chorin	Serwest	Dorfstraße - Buswendeschleife	09.10.	15:45	16:00
	Hohenfinow		Am Anger - Containerstellplatz	16.10.	11:15	11:30
	Liepe		Gutshof - Einfahrt zum Gutshof	16.10.	12:00	12:15
	Lunow-Stolzenhagen	Lunow	Lüdersdorfer Straße - Feuerwehr	10.10.	12:00	12:30
	Niederfinow		Atomill - Containerstellplatz	16.10.	12:30	13:00
	Oderberg		Puschkinufer	10.10.	10:30	11:00
	Oderberg		Am Friedenshain - Containerstellplatz	10.10.	11:15	11:45
	Parsteinsee	Parstein	Lüdersdorfer Straße - Containerstellplatz	10.10.	12:45	13:15

Tourenplan 2018 - Elektroschrottabholung													
Abholung erfolgt nur aus privaten Haushaltungen und nur nach telefonischer Anmeldung unter 03334 52620-27!													
Achtung - Abholung ist kostenpflichtig!													
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	
Amt Britz- Chorin- Oderberg	08.	09.	09.	09.	07.	08.	06.	03.	07.	08.	09.	07.	Amt Britz- Chorin- Oderberg

Tourenplan 2018 - Laubsacksammlung													
Abholung erfolgt nur nach telefonischer Anmeldung unter 03334 52620-27!													
Für die Nutzung der Sammlung sind spezielle Laubsäcke mit Aufdruck "Grünabfallsammlung Landkreis Barnim" zu erwerben.													
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	
Amt Britz- Chorin- Oderberg	-	-	16.	13.	14.	15.	13.	10.	14.	12.	16.	-	Amt Britz- Chorin- Oderberg

**Hinweis zur Weihnachtsbaumsammlung**

Die Entsorgung der Weihnachtsbäume wird durch die kreiseigene Barnimer Dienstleistungsgesellschaft mbH (BDG) durchgeführt. Die konkreten Zeiträume sowie die Standorte, an denen die abgeschmückten Weihnachtsbäume bereitgelegt werden dürfen, werden rechtzeitig in den kommunalen Amtsblättern veröffentlicht.

Bei Fragen zu den Tourenplänen wenden Sie sich bitte an die Barnimer Dienstleistungsgesellschaft mbH (BDG) unter Telefon 03334 52620-27 oder an das Bodenschutzamt unter Telefon 03334 214-1565.

## Gartenabfälle gehören nicht in die freie Natur!

» Rasenschnitt, Zweige, Laub, verwelkte Blumen und ausgezupftes Unkraut schaden dem Wald, daher dürfen diese Grünabfälle nicht in freier Natur entsorgt werden. Durch die Verrottung von Gartenabfällen wird die Zusammensetzung der Nährstoffe gestört. Nach kurzer Zeit sieht man an Stellen, an welchen Grünabfälle entsorgt wurden, oft nur noch Brennesseln als Folge einer massiven Nährstoffanreicherung. Nitrat gelangt in den Boden und kann in dieser Menge nicht von den Pflanzen aufgenommen werden. Es gelangt in das Grundwasser und schlussendlich besteht die Möglichkeit der Belastung des Trinkwassers. Abgelagerter Rasenschnitt führt zu Schimmel-, Gärungs- und Fäulnisprozessen und somit zum Absterben von Organismen. Durch die Gärungsprozesse unter Luftabschluss kommt es zu Hitzentwicklung und es kann sogar zur

Selbstentzündung sowie letztlich zum Wald- oder Flächenbrand kommen. Auch können Pilzkrankungen, Pflanzenschutzmittel aus Ablagerung von Stauch- oder Baumschnitt übertragen werden. – Das ökologische Gleichgewicht wird gestört! – Kompostieren Sie die Gartenabfälle im eigenen Garten. Wenn Sie dies fachgerecht tun, entsteht neue Erde – das spart chemische Dünger und erhält wertvolle Ressourcen. Kleine Laubhaufen bieten Igel und Insekten ein Winternest und als Mulchschicht versorgt das Laub Ihre Pflanzen mit Nahrung und hemmt das Unkrautwachstum. Wenn Sie keine Möglichkeit der Kompostierung haben, so sind die pflanzlichen Abfälle dem öffentlich-rechtlichen Abfallentsorger zu überlassen.

Öffentlich-rechtlichen Abfallentsorger

(Kontakt):  
Landkreis Barnim  
Dez. II, Sozial- und Umweltangelegenheiten, Bodenschutzamt  
SG öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger  
Am Markt 1, „Paul Wunderlich Haus“  
16225 Eberswalde  
Telefon: +49 3334 214-1566  
Telefax: +49 3334 214-2502  
E-Mail: bodenschutzamt@kvbarnim.de  
Internet: www.barnim.de

Die Entsorgung von Gartenabfällen in freier Natur verstößt gegen Abfallrecht und gegen die Vorschriften des Waldrechtes. Als Ordnungswidrigkeit kann dies mit bis zu 20.000 € geahndet werden.

Quelle: mlul.brandenburg,  
mugv.brandenburg



Wir bieten Kameradschaft, Geselligkeit, den Umgang mit modernen Feuerwehrfahrzeugen und technischen Geräten und die Möglichkeit, anderen, in Not geratenen Mitbürgern zu helfen.

Wir möchten alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ab dem 18. Lebensjahr, die ihren Arbeitsplatz nach Möglichkeit im Amtsgebiet Britz-Chorin-Oderberg haben, ansprechen und für den ehrenamtlichen Dienst in der Feuerwehr begeistern.

Die Freiwillige Feuerwehr setzt sich aus allen Berufsgruppen zusammen, die jeweils ihre beruflichen Fähigkeiten in den Dienst der Feuerwehr einbringen und somit ein starkes Team bilden.

# WIR SUCHEN DICH!

## Ehrenamt Freiwillige Feuerwehr

Wenn wir dein Interesse geweckt haben, freuen wir uns über deine Anmeldung:

Amt Britz-Chorin-Oderberg  
Ordnungsamt  
Eisenwerkstraße 11  
16230 Britz

Tel. 03334/4576-30  
Fax 03334/4576-9530



Oder melde dich direkt vor Ort in deiner Ortswehr an!

Die Freiwillige Feuerwehr des Amtes Britz-Chorin-Oderberg:  
Britz – Brodowin – Chorin – Golzow – Hohenfinow – Liepe – Lüdersdorf – Lunow – Niederfinow – Oderberg – Parstein – Sandkrug/Neuehütte – Senftenhütte – Serwest – Stolzenhagen

## Bekanntmachung Ablesung 2017

Der Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Eberswalde führt im Zeitraum vom

**20.11.2017 - 30.12.2017**

die Ablesung der Wasserzähler für 2017 durch.

Wir weisen darauf hin, dass die Messeinrichtungen leicht zugänglich sein müssen.

Die Dienstkräfte des ZWA oder die von ihm Beauftragten können sich ausweisen und sind nicht berechtigt, Gelder in Empfang zu nehmen.

Kunden, die für eine Selbstablesung vorgesehen sind, erhalten die dafür erforderlichen Hinweise und Ablesekarten in der 47. Kalenderwoche.

Zweckverband für Wasserversorgung  
und Abwasserentsorgung Eberswalde  
Der Verbandsvorsteher